



BRÜNDEL GAJAVÖLGYE



VI. ÉVFOLYAM, 3. SZÁM

2009. ÉV OKTÓBER HÓNAP

SCHULBEGINN

„Guten Morgen“ wünscht der Wecker.
„Guten Morgen“ wünscht das Bett.
„Guten Morgen“ sagt das Wasser.
„Wasch dich bitte, sei so nett“

„Guten Morgen“ wünscht das Frühstück.
„Guten Morgen“ wünscht der Tag.
„Guten Morgen“ wünscht dir jeder,
der dich kennt und der dich mag

„Guten Morgen“ wünscht das Wetter.
„Guten Morgen“ wünscht das Licht.
„Guten Morgen“ sagt die Schule.
„Nur herein! Ich beiß dich nicht.“

Christine Rettl

KERESZTÉNY ÜNNEPEK

A MINDEN VÉRTANÚ ÜNNEPE VOLT AZ ELSŐ KERESZTÉNY JELES NAP, AMELY A HALOTTAKNAK ÁLLÍTOTT EMLÉKET.

A Keletrómai Birodalomból a 4. századból maradt fenn írásos emlék, amely arról számol be, hogy a keresztényüldözések áldozataiért imádkoztak. Kezdetben nem alakult ki egységes időpont, három alkalommal, május 13-án, a húsvéti ünnepkörhöz kapcsolódóan és pünkösd után ünnepelték meg a vértanúkat Keleten.

A Róma vezetésével kibontakozó nyugati egyház a 6. században vette át az ünnepet. Ebben IV. Bonifác pápának volt kiemelkedő szerepe, aki a katakombákban nyugvó őskeresztényeket hatalmas pompával újratemetette. Az eseményre 690. május 13-án került sor, ezt követően pedig minden évben felidézték az első keresztények emlékét. A korabeli szertartásnak volt egy érdekes eseménye: a Vértanú Mária templom kupolájáról rózsaszirmok hullottak a mártírokért imádkozó hívekre. Ez a hagyomány a középkorban átkerült augusztusra, a rózsák ünnepére.

A minden vértanú ünnepe egészen a középkorig élt, jelentőségét azonban vissza-

ÖTÉVES A BRÜNDEL - GAJAVÖLGYE

AZ ALÁBBI LEVÉL 2004 SZEPTEMBERÉBEN ÉRKEZETT SZERKESZTŐSÉGÜNK CÍMÉRE:

„Közel négy évtizede kerültem a Bakonyba - Nánára -, és itt ragadtam. Megszerettem az itt lakó embereket, a mindig szép Bakony-erdőt, a csobogó Gaját.

Érthető, hogy nagy örömmel vettem kezembe első újságukat. Bründel, Gajavölgye. Kóstolgtatom, ízlelgetem a neveket, és bevallom: ízlik. Olyan szájban-olvadó, zamatos, igazi lélekmelegítő még akkor is, ha nem szoros a német elnevezés. Nem is lett volna szerencsés a Gajatal. Így jó, ez frapáns. Gratulálok!

Az első a nehéz, a nekifutás. Ettől csak a folyamatos, kitartó munka nehezebb, de úgy érzem, nem fognak megtorpanni, nem fogják feladni! Gratulálok a cikkekhez, és kívánom, írjanak falujuk Nána-Nannau múltjáról, jelenéről sokat. Ne hallgassák el jövőt építő terveiket sem.

Isten adjon Önöknek munkájukhoz, szellemi műhelyük megépítéséhez tehetséget, egészséget, kitartást.

Szalontay Zoltán"

KÖSZÖNJÜK ZOLI BÁCSI!

Megfogadtuk intelmeidet, nem adtuk fel. Kis csapatunk folyamatosan újabb szerzőkkel egészül ki, akik ugyancsak fontosnak tartják a nánai emberek hiteles tájékoztatását ily módon is.

Te ugyan időközben elköltöztél, bejártad földi pályád, gondolataid azonban velünk vannak, erőt adnak a folytatáshoz.

A szerk.



A Bründel-Gajavölgye első számának címlapja

szorította a mindenszentek később kialakult hagyománya.

MINDENSZENTEK

III. Gergely pápa a 8. században indította útjára mindenszentek ünnepét.

A pápa kiállt azért, hogy a vértanúk mellett a kereszténység elismerése után szentté avatottakról is emlékezzenek meg.

Folytatás a 2. oldalon



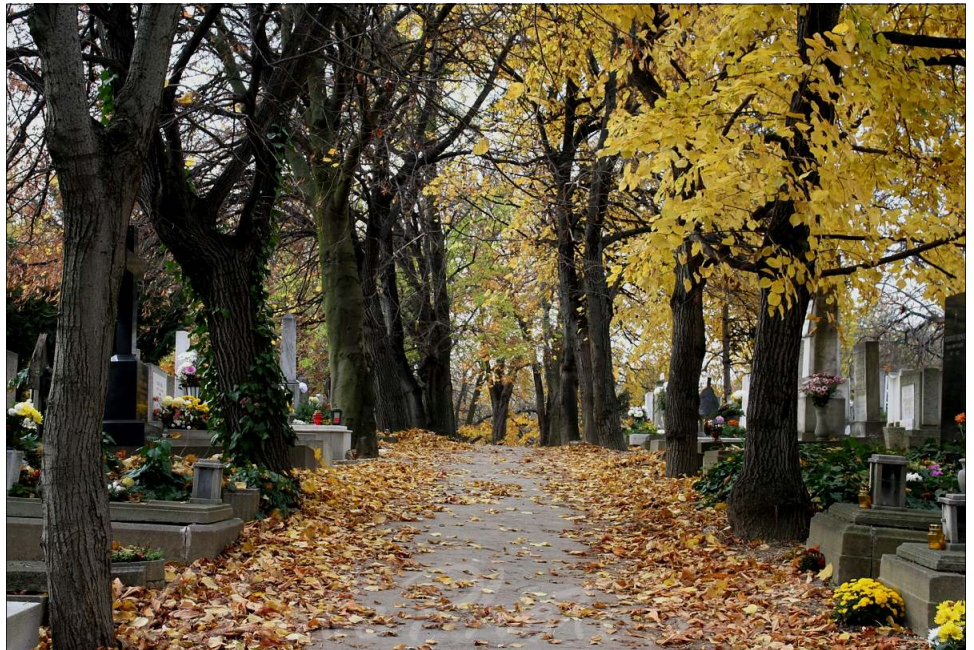
KERESZTÉNY ÜNNEPEK

Folytatás az 1. oldalról

Ezért 732-ben a Szent Péter-bazilika egyik mellékkápolnáját mindenszenteknek, vagyis az egyház szentjeinek ajánlotta. A történetből kiolvasható, hogy a mindenszentek nem a vértanúk ünnepének új értelmezése, hanem attól teljesen független kezdeményezés.

Nem ismert, hogy a felszentelés az év melyik napján történt, a 8. századtól azonban november elsejét említik, mint az ünnep dátumát. Az sem ismert, hogy miért pont november elsejére esett a választás, talán valamelyik pogány rítus átvétele állhat a háttérben (kelta újév vagy hispán-gall ünnep).

Mindenszentek, akárcsak a minden vértanú ünnepe idővel veszített jelentőségéből, a három ünnep közül a halottak napja épült be egyedül a világi ünnepek közé.



HALOTTAK NAPJA

A népi kultúrában a mindenszentekhez szinte egyetlen szokás sem kötődik, ezzel szemben a halottak napja igen színes hagyományokkal rendelkezik. A mindenszentekkel ellentétben az ünnep nemcsak a katolikusoké, hanem a reformáció több vallása is elfogadja: míg az evangélikusok és az unitáriusok hivatalosan is elismerik, addig a reformátusok csak szokásjog alapján, a templomon kívül emlékeznek meg az eseményről.

A halottak napja szintén önálló ünnep, a másik két szokástól

függetlenül alakult ki: Szent Odilo clunyi apát 998-ban rendelte el, hogy a halottakról zsolozsmákkal és szentmiseáldozatokkal emlékezzenek meg. A szokás Nyugat-Európában a 12-13. században mindenhol elterjedt, így Magyarországon is. A szokás ismertsége napjainkban is töretlen, azon kevés hagyomány közé tartozik, amely életben tudott maradni a 21. század elején is.

Forrás: <http://www.unnep.eu/kereszteny-unneppek/kereszteny-egyhazak-viszonya-mindenszentekhez-es-halottak-nap.html>

BÁNYÁSZ TÍZPARANCSOLAT

1. Szíved fő törvénye legyen öntudat s munkafegyelem!
2. A második is nagyon fontos: - járj műszakra és légy pontos!
3. Harmadiknak hasznát látod: - becsüld munkád és családod!
4. Negyedik parancsolat: - biztos legyen az ácsolat!
5. Ötödiket el ne feledd: - tartsd tisztán a munkahelyed!
6. A fát kezded el ne hányja, mert a tied is a bánya!
7. A hetedik, önérdék ez: - baleset ellen védekezz!
8. Ha kell fúró, sínszeg, kopni, nem szabad egymástól lopni!
9. Kilencedik parancsolat tartja: - józanul járj a műszakra!
10. Termelj többet, tisztán, jobbat!

AJÁNLÁS

Közeleg a karácsony. Ha értékes ajándékot szeretne középiskolás, főiskolás gyermekeinek, unokáinak, közeli és távoli hozzátartozóinak, akkor ajánljuk figyelmébe a nagyon hasznos „Bakonynána története” című, két nyelven íródott könyvet. A könyv továbbra is a régi áron – 3500 Ft – kapható a Polgármesteri Hivatalban.

Szerk.

NYÁRI TÁBORI ÉLMÉNYEIM

A BAKONYNÁNAI HAGYOMÁNYŐRZŐ EGYESÜLET PÁLYÁZAT ÚTJÁN A NÉMET ÁLLAMTÓL 360 EURÓT NYERT, MELYET A NYÁR KEZDETÉN EGY EGYHETES TÁBOR LEBONYOLÍTÁSÁRA FORDÍTHATOTT. ERRŐL SZÁMOL BE RÖVIDEN AZ ISKOLA EGYIK TANULÓJA.

DER TRADITIONSPFLEGENDE VEREIN HAT EINEN ERFOLGREICHEN ANTRAG GESTELLT UND DAMIT 360 EURO VON DER DEUTSCHEN BUNDESSTAAT GEWONNEN, DIE ERMÖGLICHT EIN EINWÖCHIGES NATIONALITÄTENLAGER FÜR DIE SCHÜLER ZU VERANSTALTEN. DARÜBER INFORMIERT UNS KURZ EINE SCHÜLERIN DER SCHULE.

NYÁRI TÁBORI ÉLMÉNYEIM

Ebben az évben is megrendezték számunkra a nyári tábort. A tanárok és a Hagyományörző Egyesület minden napra találtak ki olyan programot, ami mindenkinek tetszett. A tábor június 29-én kezdődött és július 4-én ért véget. Az első napon nemezlabdát csináltunk Marika névvel, de akinek sportolni volt kedve, az Gabi névvel tölthette a délelőttöt. Lehetett ping-pongozni, labdázni és még sok érdekes dolgot csinálni. Kedden Pápára utaztunk, ahol a Magyarországon egyedülálló Kékfestő Múzeumot csodálhattuk meg. A nap főnyereménye a fagyizás volt, ahol mindenki megtalálhatta a számára ízletes gombócot. Hazafelé, Bakonybélben álltunk meg, ahol megnézhettük a Szent kutat. Kísérőink Ilona néni és igazgató bácsi voltak. Szerdán Czeglédiné Budai Katalin látott minket vendégül. Itt megismerkedhettünk az



Segíthettünk a szilvás gombóc elkészítésében Nusi névnek.

üvegfestés titkaival, és magunk is készíthettünk egy-egy darabot. Csütörtökön Helen névvel és Krisztina névvel Zirc felé vettük az irányt, és egy nagy sétát tettünk az Arborétumban. Persze, a Természettudományi Múzeumot sem hagytuk ki. A tábor végén nagy, közös főzésben volt részünk. Csinálhattunk gyümölcssalátát Éva névvel, de segíthettünk a szilvás gombóc elkészítésében vagy az „Almás töltött/Sleiden” elkészítésében Nusi névnek. Az

ételekhez Marika névvel kisebb díszeket is készítettünk.

Sajnos, rövidnek találtuk ezt a kellemes időszakot. Szeretnénk megköszönni a szervezőknek azt a sok dolgot, amivel ebben a néhány napban megismerkedhettünk, és azt, hogy ilyen jól tölthettük napjainkat.

Lalák Nikolett

A KINCS BENNÜNK VAN

KEDVES MEGHÍVÁST KAPTUNK PAPP LEVEDI BENDGÚZ SZÜLEITŐL EGY VAKÁCIÓNYITÓ TÁBOROZÁSRA. JÚNIUS 15-ÉN NAGY IZGALOMBAN VOLTAK A GYEREKEK, MERT DÉLELŐTT KAPTÁK MEG ELSŐ BIZONYÍTVÁNYUKAT, MAJD EBÉD UTÁN INDULTUNK AZ ISKOLABUSSzal DUDARRA.

Délután fél három körül érkezünk meg Bendegúzék szép erdőszéli portájára. A parkosított udvar közepén egy jurta állt, amit hamar birtokba is vettek a gyerekek. Egy kicsit ismerkedtünk az új környezettel, játszottunk, majd elindultunk a közeli erdőbe számháborúzni. Hamar találtunk alkalmas helyet, ahol két csapatot alkottunk. Amíg a védők elrejtették a zászlót a támadók taktikai megbeszélést tartottak. Úgyesen a szabályokat betartva játszott mindkét csapat, végül a védőknek sikerült megtartani a zászlót.

Mire visszaértünk a táborhelyünkre, Bendegúz édesapja hajdúsági pásztoreledelt (slambucot) készített az éhes kis társaságnak.

A jóízűen elfogyasztott vacsora után Zsolt bácsi egy kis bemutatót tartott az ősmagyarok viseletéről, életmódjáról, majd íjászokni is tanított minket.



A parkosított udvar közepén egy jurta állt

Folytatás a 4. oldalon

A KINCS BENNÜNK VAN

Folytatás a 3. oldalról

Az est meglepetése a „nyár-ünnep” volt, amikor Ildikó néni száraz virágokból készített koszorút helyezett a gyerekek fejére, abból az alkalomból, hogy igazi iskolások lettek. Később a segítségünkkel átugrották a tábortűz paraszát, azt jelképezve ezzel, hogy sikeresen leküzdötték az akadályokat az első osztályban. Kaptak még egy „kincset” is ajándékba azért, hogy soha ne feledjék el, hogy valamilyen mindenki értékes. A hangulatos esti program után, mindenki keresett magának egy kedvenc helyet a jurtában és egy kis esti mesehallgatás után lassan elaludtunk.

Másnap a finom reggeli elfogyasztását követően a hangulatosan berendezett kézműves műhelyben folytatódott a program. Ildikó néni segítségével megtanultunk csuhébabát készíteni és gertyát önteni. Aki ezzel hamar elkészült még az ostorcsattogtatást is gyakorolhatta az udvaron.

Dél körül az igazgató bácsi jött értünk az önkormányzati kisbusszal.

Úgy érzem, hogy élményekben gazdagon tértek haza a gyerekek erről a röpketáborozásról, s a kincs, amit kaptak mindig fogja őket emlékeztetni a Bendegúzéknál eltöltött időre.



Az est meglepetése a „nyár-ünnep” volt, amikor Ildikó néni száraz virágokból készített koszorút helyezett a gyerekek fejére, abból az alkalomból, hogy igazi iskolások lettek.

A gyerekek és a szülők nevében köszönjük a családnak a vendéglátást és az érdekes programokat.

Szőllősi Attiláné

SCHULLEITER BEGRÜßT GÄSTE AUF UNGARISCH

BILDUNG LEHRER UND SCHÜLER KNÜPFEN ERSTE KONTAKTE IN DER JADER HAUPT-UND REALSCHULE

Schülerinnen und Schüler der Haupt- und Realschule Jade gaben Namensschilder an die Gäste aus Ungarn aus. BILDER (2): JAN LEHMANN

FÜR DIE BESUCHER AUS BAKONYNANA STEHEN DER KULTURELLE AUSTAUSCH UND DAS LERNEN DER SPRACHE IM VORDERGRUND. DAS SAGTE LEHRERIN KATALIN NAGY VON JAN LEHMANN

JADE - Da staunten die Gäste aus dem ungarischen Bakonyana nicht schlecht: Schulleiter Hans-Jürgen Küper begrüßte sie in der Jader Haupt- und Realschule auf Ungarisch. Acht junge Ungarn, die zurzeit auf Einladung der Gemeinde Jade in Deutschland sind, nahmen am Montag am Schulunterricht teil.

Wie berichtet, wird die Jader Bildungseinrichtung gemeinsam mit einer Partnerschule in Bakonyana und einer im

österreichischen Purbach ein Comenius-Projekt organisieren. Das Thema: „Leben mit, vom und für Wasser“. Anders als bei den deutschsprachigen Projektteilnehmern wird für die Ungarn dabei auch die sprachliche Fortbildung eine Rolle spielen. Wie die ungarische Lehrerin Katalin (Kati) Nagy erklärte, beginnen die ungarischen Schülerinnen und Schüler schon im 1. Schuljahr mit dem Deutschunterricht. „Es ist aber immer etwas anderes, wenn man die Sprache dort übt, wo sie auch gesprochen wird“, erklärt Nagy.

Außerdem freut sich die Pädagogin, dass sich mit jedem Besuch in Deutschland auch die Kenntnisse über die Kultur im Ausland



festigen. Einige ihrer Schüler nehmen bereits zum 3. Mal an dem Austauschprogramm teil.

A ZENE NEM ISMER HATÁROKAT

NAGYSIKERŰ SZABADTÉRI KONCERTET ADOTT BAKONYNÁNÁN, AZ ANNA NAPI BÚCSÚ NAPJÁN EGY KÖZEL 100 FŐS NÉMET IFJÚSÁGI CSOPORT, A HAPPY-JUNIOR-BAND.

Lipcsei diákok és oktatóik magyarországi körútjuk során településünk lakosságát és a számos idelátogató vendéget is elkápráztatták virtuóz tudásukkal. Már a látvány is fergeteges volt, hisz közel 80 harmonikás sorakozott fel az egyéb hangszerek mellett. Színesen felépített repertoárjukban megtalálható volt a musikeltól, a keringőn át akár magyar népdalokig minden. Egy nagyon összekapcsolódott, fegyvelmezett, a zenét ízig-vérig érző csapatot ismerhettünk meg. A hálás közönség mindezt óriási tapsal köszönte meg.



Sné

Már a látvány is fergeteges volt, hisz közel 80 harmonikás sorakozott fel az egyéb hangszerek mellett.

ÚTI BESZÁMOLÓ A JADEI UTAZÁSRÓL 2009

A 2001 ÓTA MŰKÖDŐ CSEREKAPCSOLATOT - A NÉMETORSZÁGI KISVÁROSSAL JADEVALIDÉN IS ÚJRA FELFRISSTETTÜK EGY ÖTNAPOS UTAZÁS KERETÉBEN.

Idén 28-an vettünk részt a kiránduláson. Egy kisebb kb.: 32 személyes busz állt rendelkezésünkre. Két bakonybéli sofőrrel indultunk útnak augusztus 12-én este 10 órakor. A buszunk a falun belül több helyen megállt, így senkinek nem okozott akadályt a rengeteg bőrönd cipelése. Idén a csoport vezetője Nagy Kati néni lett. Mikor mindenki búcsút vett az itthoniaktól és kényelmesen elhelyezkedett a buszban, elindultunk. Idei útirányunk ebben az évben kissé megváltozott, így Németországot nem Ausztria felé közelítettük meg. Szlovákia – Csehország – Németország volt az útvonal. A buszon töltött éjjelünk nyugalmasnak mondható, autópályán mentünk, gyorsan tudtunk haladni. Buszsofőreink kétóránként váltották egymást, így mindig megálltunk egy benzinkútnál, ahol rendszerint meglátogattuk a mosdót, kinyújtóztattunk magunkat, majd 10-20 perc múlva mindenki újra a buszon volt, és indulhattunk tovább. Próbálkoztunk az alvással útközben, véleményem szerint – bár eltérő mértékben – mindenkinek sikerült legalább 1-2 órát bölintania. Majd lassan hajnalodott, felkelt a nap, átvészeltünk egy rettentő unalmas délelőttöt és egy fél délutánt. 4 óra körül végre megérkeztünk Jaderbergbe. Ott már vártak ránk a cserekapcsolat kinti szervezői és természetesen a vendéglátóink. A tanácsházban lettünk köszöntve, ott étellel és itallal kínáltak minket, majd eligazítottak mindenkit, ki hol lesz elszállásolva. Szó



Idén huszonnyolcan vettünk részt a kiránduláson.

esett a heti programról egy - két mondatban, majd 5 óra körül elindultunk a vendéglátókkal a szállásunkhoz. Aznap mindenki már kellőképp fáradt volt, így a német családdal tölthettük az estét.

Folytatás a 6. oldalon

ÚTI BESZÁMOLÓ A JADEI UTAZÁSRÓL

Folytatás az 5. oldalról

Pénteken a Jade-Weser térségi építkezés megtekintése volt a délelőtti program. Buszunk összeszedett mindenkit a Jade környéki kis falukon, tanyákon, majd fél 10-től két csoportra lettünk osztva. Minket fiatalokat játékosan vezettek be a tengerparti építkezés rejtelseibe a promóciós központban, a többieknek pedig megmutatták az építkezés folyamatát. Ezután egy tengerparti étteremben megebédeltünk, és elindultunk az Ulmer csoki gyárba. Ott egy kisfilmet láthattunk a csokoládé készítéséről. Majd ezután lehetőségünk volt édességet vásárolni, sőt rengeteg csokoládét kóstolhattunk meg. Délután 5 órától pedig egy strandot és egy természetvédelmi területet tekinthettünk meg. Itt vacsorázhattunk meg, egy hatalmas sátor volt számunkra felállítva, majd a németek által igen kedvelt grillkolbászt kaptunk sokféle salátával.

Szombat délelőtt családi program volt, sokan bevásárló körúton vettek részt. Majd délután 16 órától közösségi programon és grillezésen vettünk részt a foci pályán.

Vasárnap délelőtt részt vettünk a sehestadti közösségi misén. Majd utána itt étkezési lehetőség is volt. Délután pedig megint kisebb csoportokba rendeződtünk, így volt, aki az állatkertben és a vidámpark-

ban volt, és volt, aki pedig kajakozáson vehetett részt. Az estét pedig újra a szállásadóinkkal töltöttük.

Hétfőn reggel a gyerekek a jadei általános iskolában megismerkedhettek az ottani 8. osztályos diákokkal, akik ugyanúgy mint mi, és egy osztrák iskola részt vesznek a Comenius programban. A többiek pedig Bremenhafenbe látogattak el. Délután pedig közös programok voltak a német szállásadókkal.

Kedden pedig érkezett az utolsó nap, melyet együtt tölthettünk Jadeban a szállásadóinkkal. Délelőtt tájékoztatót hallhattunk a jövőbeni iskolai kapcsolatokról a Comenius program keretében. Ezután szabadidős elfoglaltság volt, mindenki összekapolta a bőröndöt, elintéztünk még 1-2 fontosabb dolgot, majd 8 órakor a tanácsházában találkoztunk utoljára. A német szervezők nevében Ferdinand búcsúbeszédet mondott, majd érzékeny búcsút vettünk



szállásadóinktól és nagy bánatunkra hazaindultunk.

A hazaút gyorsabbnak tűnt, kevesebbbszer álltunk meg, szerencsére nem keveredtünk dugóba, szerencsésen megérkeztünk, másnap délre már itthon is voltunk.

Ezen az egy héten úgy érzem még jobban elmélyítettük Bakonyánána és Jade kapcsolatát, nagyon remélem, hogy a jövőben is ilyen jól fog működni e két egymástól ilyen távol fekvő falu viszonya.

Hegedűs Gabriella

BERICHT VON DER FAHRT NACH JADE

WIR HABEN UNSERE VERBINDUNG MIT JADE IN DIESEM JAHR MIT EINEM FÜNFTÄGLICHEN AUSFLUG NACH DEUTSCHLAND VERTIEFT.

Andem Ausflug haben 28 Leute teilgenommen. Wir sind mit einem kleineren Bus mit 32 Plätzen und mit zwei Busfahrern von Bakonybél abgefahren. In diesem Jahr wurde unsere Führerin die Lehrerin: Katalin Nagy. Wir sind am 13. August abgefahren. Als alle Abschied von den anderen genommen hat, konnten wir um 22 Uhr starten. Die Route dieses Jahres hat sich ein bisschen verändert, wir sind also nicht nach Österreich gefahren sondern nach Slowakei und Tschechien gefahren. Die Nacht auf dem Bus war relativ beruhigt, wir sind auf der Autobahn gefahren, also wir konnten schnell vorankommen. Unsere Busfahrer haben einander alle 2 Stunden gewechselt, wir haben dann bei einer Tankstelle Pause gemacht. Wir haben versucht einige Stunden zu schlafen, ich meine alle konnten sich ein bisschen erholen. Nächsten Tag sind wir noch bis c.a. 4 gefahren, dann sind wir nach Jaderberg

angekommen. Dort haben schon auf uns die Gastgeber und Leute- die die Verbindung zwischen den 2 Dörfern organisieren-gewartet. In dem Rathaus wurden wir begrüßt und mit Süßigkeiten und Getränke angeboten. Wir waren schon müde, also wir konnten mit unserer Gastfamilie zu Hause gehen, und uns erholen.

Am Freitag konnten wir ein Bau in Jade-Weser besichtigen. Dann haben wir in einem Restaurant an der Küste zu Mittag gegessen. Wir sind dann zum Ulmer Schokoladenmanufaktur losgegangen. Wir haben einen Film über die Herstellung von Schokolade gesehen. Dann konnten wir Schokolade kaufen, und wir hatten die Möglichkeit diese Süßigkeit zu probieren. Am Nachmittag von 5 Uhr haben wir am Strand Abendessen gehadt, und wir haben ein Naturschutzgebiet besichtigt.

Am Samstag haben wir Familienprogramm am Vormittag gehabt. Viele haben Einkaufsbummel gehabt. Am Nachmittag gab es gemeinschaftliche Programm auf dem Fußballplatz, wir hatten hier auch Abendessen.

Am Sonntag hatten wir an einer Messe in Sehestadt teilgenommen. Am Nachmittag hat eine Gruppe in ein Freizeitpark gegangen, die andere Hälfte konnte das Paddeln ausprobieren. Den Abend haben wir mit den Gastgebern verbracht.

Am Montag ist die Hälfte der Gruppe in die Hoch-und Realschule in Jaderberg gegangen, dort haben wir die 8. Klasse kennen gelernt, die auch an den Comenius Programm teilgenommen. Die andere Hälfte ist nach Bremenhafen gefahren.

Am Dienstag sind wir schon nach Hause gegangen. An diesem Tag haben wir Familienprogramm gehabt. Am Abend sind uns wir bei dem Rathaus getroffen, wir haben Abschied genommen, und um 8 sind wir schon abgefahren. Die Fahrt war schneller, wir haben seltener angehalten. Wir waren schon am nächsten Tag um 12 zu Hause.

Ich denke, dass in wir dieser Woche unsere Verbindung besser vertieft konnten. Ich hoffe, dass die Beziehung von den 2 Dörfern danach auch genauso gut funktionieren wird.

Gabriella Hegedűs

VÁRHATÓ PROGRAMOK, RENDEZVÉNYEK A KÖZELJÖVŐBEN

Lampionos felvonulás: november 11. 16:30 órákor
Laternenumzug am 11. November 2009 um 16.30

December 6. 16 óra: adventi koncert
December 13. 16.30 órákor: falukarácsony

ANYAKÖNYVI HÍREK LAPZÁRTÁIG

HÁZASSÁGKÖTÉS:

Jakab Éva és Frisch Krisztián 2009. augusztus 8.
Gratulálunk!

ELHALÁLOZÁS:

Regenye Kálmánné 2009. szeptember 2. élt: 77 évet
Gaal Endre 2009. szeptember 3. élt: 77 évet
Nyugodjanak békében!

†

SPORTHÍREK

Veszprém körzeti labdarúgó bajnokságban 2008/2009-ben a felnőtt csapat 2. helyezést ért el.

A gólkirályi verseny 2. helyezettje Valler Tamás: 19 gól.

A csapat tagjai:

Kiss János

Solti Roland

Tóth Krisztián

Valler Krisztián

Janás Ádám

Szöllősi Zsolt

Simon Csaba

Kovács Tibor

Vitáris Károly

Simon Péter

Ábrahám Lénárd

Pilise Zsolt

Rummel Milán

Szöllősi Attila

Barcza Bálint

Mészáros Zsolt

Valler Tamás

Brevics Balázs

Kovács Norbert

edző: Kropf Miklós

Zirc körzeti korcsoportos serdülő bajnokságok

Bakonyánai helyezései

1999 jan. 1 után születettek 3.hely edző Valler Ervin

1997 jan. 1 után születettek 2.hely edző Valler Ervin,

Kropf Miklós. Gólkirály 2. hely Csomai Marcell

1995 jan. 1 után születettek 2.hely edző Kropf Miklós.

Gólkirály 1. hely Bierbauer Dániel, 2.hely Szabó Renátó

Gratulálunk a sikeres szerepléshez minden játékosnak.

DAS SCHULLEBEN IN DEUTSCHLAND

INTERVIEW MIT JULIANNE SPIEGELBERG (GEMEINDE JADE)

Gabi: Was für eine Schule besuchst du?

Julianne: Ich besuche die Berufsbildende Schule in Varel, und mache dort das Wirtschaftsgymnasium

Gabi: Und gibt es schon andere Bereiche in der Schule?

Julianne: Ja es gibt noch Klassen für Soziales, für Technik und für Hauswirtschaft

Gabi: Wieviele Schüler lernen in einer Klasse?

Julianne: Es ist immer unterschiedlich zwischen 20 und 30.

Gabi: Wann beginnt und endet die Schule bei euch?

Julianne: Die Schule beginnt um 7 15 und

endet nach der 8. Stunde um 14 15

Gabi: Wie lange dauert eine Pause?

Julianne: Nach der 2. Stunde haben wir 15 Minuten Pause, nach der 4. Stunde nochmal 15 Min. Pause und nach der 6. Stunde haben wir 30 Minuten Pause. Und dort gibt es dann Essen in der Schule

Gabi: Wieviele Stunden habt ihr an einer normalen Tag?

Julianne: Normal 8 Stunden.

Gabi: Nehmt ihr an Wettbewerben teil?

Julianne: Ja, an sportlichen Wettbewerben oder auch an Englisch und Mathematik.

Gabi: Wie lange dauert eine Stunde?

Julianne: 45 Minuten.

Gabi: In welcher Klasse bist du?

Julianne: In der 11. Klasse.

Gabi: Wie oft habt ihr Ferien und wie lange dauern sie?

Julianne: Wir haben im Sommer Sommerferien, die 6 Wochen gehen cirka, dann noch Herbstferien, die cirka 2 Wochen sind, Winterferien, die auch 2 Wochen gehen, und Osterferien, die auch mal 2 Wochen gehen und dann noch Feiertage, wie zum Beispiel, Himmelfahrt und Pfingsten.

Gabi: Danke für den Interview und ich wünsche dir viel Erfolg!!!

(Gabriella Hegedüs, Bakonyánána)

A BAKONYBAN IS MEGTERMETT EBBEN AZ ÉVBEN A DINNYE

Venczel Mihályné szívesen kísérletezik a Bakonyban kevésbé honos növényekkel. Kertjében ezen a nyáron 5 kg 60 dkg-os dinnye termett. Kertjének talaja úgy tűnik kedvez az óriástököknek is. Egyik példány ebből 6 kg 25dkg-ra nőtt (képünkön).

Sné.



A KERESZT FELÚJÍTÁSA

Elkészült végleges formájában a Kultúrotthon melletti kőkereszt felújítása. Mint arról korábbi számunkban már beszámoltunk, a kereszt felújításának költségeit Várad Csaba vállalta fel. Ő szerezte be a most helyére került új Mária szobrot is a kereszt törzsére. A helyi Német Kisebbségi Önkormányzat viszont az anyagiakat biztosította az új vaskorláthoz, melyet ifj. Janás Ferenc készített el. A korábbi kőműves munkákat ifj. Szöllősi Zoltán végezte.

Sné.



TUDOD-E? - A LEGHOSSZABB ÉS A LEGRÖVIDEBB ABC

A kambodzsai ábécé tartalmazza a legtöbb betűt (72), melynek egy részét soha nem használják.

A középső Bougainville - szigeten be-

szélt rotokas nyelv ábécéje a legrövidebb. Csak a, b, e, g, i, k, o, p, r, t és u szerepel benne.

VICCEK – WITZKISTE

- Mi lesz abból, ha keresztelik a polipot és a négert?

- Nem tudom, de nagyon gyorsan szedheti a gyapotot.

*

Tanár a diákhöz:

- Ha jól felelsz egy kérdésemre, akkor megkapod a kettést földrajzból. Hány csillag van az égen?

- 2316524 - feleli a diák.

- Hát ezt meg honnan vetted?

- Ez már egy második kérdés, tanár úr.

*

„Mami, Mami, Peter hat meine neue Puppe kaputtgemacht.“

„Wie ist denn das passiert?“

„Ich habe sie ihn auf den Kopf gehauen, weil er mich gehänselt hat.“



- BRÜNDEL - GAJAVÖLGYE -

DEUTSCHE MINDENHEITER
SELBSTVERWALTUNG NANNAU
BAKONYNÁNA KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT

SZERKESZTETTÉK:
SIMONNÉ RUMMEL ERZSÉBET,
FÜRST GÁBOR

ELÉRHETŐSÉGÜNK: 8422 BAKONYNÁNA
ALKOTMÁNY UTCA 3.

Telefonszám: 88/587-320
Fax: 88/587-320

E-mail: bnanaonk@invitel.hu
lisil.bnana@gmail.com
gabor.furst@invitel.hu

AZ INTERNETEN SZÍNESBEN IS
ELÉRHETŐEK VAGYUNK!
www.bakonynana.hu